

**Recognition and Enforcement of  
Foreign Court Judgments  
and Arbitral Awards:  
Moldovan Experience**

## Contents

- 1. Can interim measures be imposed?**
- 2. Can delay interest accrued as per *lex loci arbitri* be enforced?**
- 3. What suitable security can be granted if the decision is adjourned?**

## Can interim measures be imposed?

*Upon request (application) of the participants in the proceedings, the judge or the court may, in the same day, impose interim measures for securing the lawsuit. [...] - Art.174(1) of the Civil Procedure Code*

*Title II (Civil Proceedings at the Trial Stage)*

**≠**

*Title IV (Proceedings in Cases with Foreign Element)*

## Can interim measures be imposed?

Under the principle *ubi lex non distinguit, nec nos distinguere debemus*, absent a legislative restriction, the creditors shall be able to seek for imposition of the interim measures.

*The law does not establish the exact categories of lawsuits where interim measures can be imposed and it does not stipulate that the interim measures can only be imposed in the lawsuits which have a patrimonial character.* - Section 10 of the **Supreme Court** Explanatory Judgment No.32/2003

## Can interim measures be imposed?

1. La 10 aprilie 2018 XXXXXXXXXX a depus cerere privind recunoașterea hotărîrii arbitrale străine și încuviințarea executării silite Hotărîrii arbitrale din 11 decembrie 2017 adoptată la Institutul de Arbitraj al Camerei de Comerț din Stockholm (Regatul Suediei) și eliberarea titlului executoriu în vederea încasării silite de la debitorii OOO "Евробалт" și OOO "Композит" a cheltuielilor de arbitraj în sumă de 999 448, 00 euro.
2. Totodată, prin cerere XXXXXXXXXX solicită luarea măsurilor de asigurare a hotărîrii pînă la eliberarea titlului executoriu, prin aplicarea sechestrului pe mijlocele financiare obținute de BC "Moldova-Agroindbank" SA în urma vînzării acțiunilor, care au fost deținute de debitori OOO "

d i s p u n e

Se admite cererea Guvernului Republicii Moldova privind luarea măsurilor de asigurare a hotărîrii pînă la eliberarea titlului executoriu.

Se aplică sechestrul pe mijlocele financiare obținute de BC "Moldova-Agroindbank" SA în urma vînzării acțiunilor, care au fost deținute de

## Can delay interest accrued as per *lex loci arbitri* be enforced?

- *The court [...] shall not be entitled [...] to modify the foreign arbitral award;*
- *The court shall only verify the existence or the lack of the refusal grounds of the recognition and enforcement of the foreign arbitral award [...] - Section 32 of the Supreme Court Explanatory Judgment No.9/2013*

## Can delay interest accrued as per *lex loci arbitri* be enforced?

### dispute:

Se admite cererea înaintată de către creditorul „Capital City Service Limited” împotriva debitorului „Moldcell” SA, intervenient accesoriu Ministerul Justiției al Republicii Moldova cu privire la recunoașterea și executarea a hotărârii arbitrare străine.

Se recunoaște și se încuviințează executarea silită a hotărârii arbitrale străine și anume a Hotărârii Curții Internaționale de Arbitraj (Camera de Comerț Internațională, str. President Wilson, 33-43, 75116, Paris, Franța), emisă pe teritoriul Elveției, or. Geneva, pe pricina civilă nr. 20576/EMT/GR, Capital City Service LTD (Anglia) vs Moldcell SA (Moldova), prin care s-a încasat de la „Moldcell” SA în beneficiul companiei „Capital City Service LTD” suma principală de 471, 529.66 USD; - dobânda zilnică (per diem) începând cu 20 august 2014, până la data plății totale a sumei 471,529.66 USD, de la pct. 1 de mai sus, în sumă de 65.50 USD redusă în modul corespunzător (pro rata) pentru a reflecta orice rambursare parțială a sumei principale ca urmare a unei astfel de rambursări parțiale și a costurilor acestui arbitraj, sumele de 190,583.22 CHF (franci elvețieni), 30,551 RUB (ruble rusești), 938.95 GBP (lire sterline) și 17,100.77 USD (dolari americani).

## What suitable security can be granted?

- Suitable security can be granted when an application for setting aside or suspending the enforcement of the award has been made (Art. 39(2) of the International Commercial Arbitration Law No. 24/2008)
- UNCITRAL Guide on the New York Convention shall help (e.g. bank guarantee, funds on escrow account)
- Also, regular interim measures to secure enforcement can be imposed (e.g. arrest of assets)



## What suitable security can be granted?

There seems to be no case-law:

### Informație despre ședința de judecată

	Informația
Numărul dosarului	02-2-23261-13112018
Părțile dosarului	Strabag AG vs IS Administrația de Stat a Drumurilor
Tipul Dosarului	Civil
Data ședinței	21-01-2019
Ora ședinței	12:30
Sala ședinței	Sala nr.9
Rezultatul ședinței	proces suspendat
Data actualizării	20-05-2019 11:22

**Thank you!**

Disclaimer: These are presentation slides only. The information from these slides does not constitute legal advice and should not be used as the basis for giving legal advice without checking the primary sources.